

Assemblée Générale 13.09.2019 Luxembourg

Handout

F



Agenda

- 1) Opening and welcome
- 2) Confirmation of quorum and number of present members
- 3) Approval of the agenda and/or agenda items modified
- 4) Election of the Voting Committee
- 5) Approval of the minutes of last meeting in Lyon (published in the ESU Magazine, edition 03-2018 and ESU Website) see attachment at the end of the handout
- 6) Executive Committee progress report
- 7) Regional reports
 - Germany
 - France
 - Italy
 - Swiss
- 8) Financial report 2018 and budget plan 2019/2020
- 9) Cash audit report
- 10.1) Discussion and approval of the reports
- 10.2) Discharge of the Management Board
- 11) Election of the board (Re-election is possible)
 - 1.Chairman
 - 2.Chairman
 - 3.Chairman
- 12) Election of two cash auditors (Re-election is possible)
- 13) Amount of membership fees 2020
- 14) Amendments to the ESU-Rules: Relocation of the seat of the association
- 15) Approval of date and place for next General Meeting 2020
- 16) Approval of date and place for next Technology Forum 2021
- 17) Miscellaneous

Remark: Petitions on the general annual meeting and proposals for further agenda items shall be submitted to the Executive board in writing and well-founded at least 15 (in words: fifteen) days before the date of the general annual meeting (acc. to article § 9.4)

Meerbusch, 20.06.2019

Patrick Gil	Martin Rönngard	Marcel Tigchelaar	Jennifer Vossen
1.Chairman	2. Chairman	Treasurer	Secretary

Rapport d'Activité du Bureau Directeur



Chers Membres,

Je vous remercie pour votre participation à notre Assemblée Générale et vous souhaite la bienvenue dans ce nouveau format de réunion. Nous l'avons souhaité plus convivial, plus chaleureux, mais surtout plus ouvert et – nous l'espérons – plus interactif.

Lors de notre Assemblée Générale 2018/2019 à Lyon, je vous avais fait part de mes impressions sur l'activité de notre association. A cette occasion, j'avais comparé le bateau de croisière en eau calme sur lequel nous naviguions avec l'activité du conseil d'administration de l'ESU: nous travaillons studieusement et sereinement, mais avançons sûrement.

L'exercice qui se clôt maintenant se révèle être du même acabit pour notre association.

Cependant, pour nos membres, comme pour l'ensemble de l'activité industrielle en Europe, la mer est beaucoup plus agitée. Durant ce dernier exercice, les prises de contrôle ou de participations par des acteurs - Européens ou non – sur des entreprises de notre secteur ont significativement augmenté. Ainsi, en plus d'un marché international tendu, plusieurs de nos membres font face à une mise en concurrence accrue en raison de ces fusions – acquisitions et de l'arrivée de nouveaux opérateurs. Le marché se concentre et se redessine progressivement à une échelle européenne et mondiale, c'est un fait.

Comme je l'ai toujours fait, je vous encourage de nouveau à être acteur de ces changements en tirant parti des avantages que l'ESU vous procure en termes de réseau, de coopération et d'échange d'expériences, afin de vous renforcer pour les challenges à venir. Ici-même, en ce moment-même, des partenariats très positifs peuvent se nouer entre différents membres, qui changeront leur stratégie à venir.

Renforcer vos positions, densifier votre réseau – vous pouvez aussi le faire en participant activement à des projets de l'ESU au niveau européen, ou à des projets locaux dont vos associations nationales font la promotion. Le comité éditorial du Magazine de l'ESU est toujours à l'affut de contributions techniques (je tiens d'ailleurs à remercier tous ceux qui s'y sont déja investis), et le groupe de travail de l'ESUpedia est aussi à la recherche de « compagnons » bienveillants.

Ces opportunités ont été développées pour vous!

Retour à l'activité de l'association :

Le nombre de nos membres reste quasiment inchangé cette année, avec 126 adhérents. Sans vouloir anticiper le rapport de Marcel, je peux d'ores et déjà vous dire que — du point de vue financier - les années difficiles sont maintenant derrière nous, puisque l'Association produit cette année un résultat équilibré. Cette situation est le fruit de nombreux changements au sein du bureau et du secrétariat, mais aussi d'économies réalisées sur différents postes sans toucher au niveau de nos prestations. Cette année, nous avons évidemment mis le focus sur l'organisation du Forum Technologique. Les conséquences du climat économique se font sentir là aussi, puisque nous accusons un déficit de quatre exposants. Nous sommes cependant certains que ce forum conserve au moins intact son niveau d'intérêt.

Il y aura peut-être quelques changements au sein du Bureau Exécutif aujourd'hui, notamment avec la candidature de Mr Frédéric Ohmes von Mertens au poste de 3ème Vice-Président. Mr Ohmes von Mertens est bien connu de nos membres pour son activité au sein de Essmann + Schaeffer, et enrichira le Bureau grâce à son enthousiasme, sa connaissance du marché et son expérience internationale. Avec l'élection d'un 3ème Vice-Président, le Bureau serait ainsi de nouveau complet. Je vous recommande donc vivement de supporter la candidature de Mr Ohmes von Mertens.

Je vous remercie pour votre attention.

Patrick Gil 1er président

Rapport annuel FDS

Chers membres, chers collègues,

Dès la dernière assemblée générale, nous avions attiré l'attention sur la situation économique difficile de notre branche. Malheureusement, c'est tout le contexte national et international qui est devenu nettement plus tendu qu'auparavant. Mais ceci n'a pas eu de conséquences sur le nombre de nos membres ; en 2019 nous n'avons enregistré aucune nouvelle démission. Lors de notre rencontre de Lyon, nous devions encore annoncer que 6 de nos membres n'avaient pas payé leurs cotisations depuis au moins 2 ans ; cette année, ce n'est le cas que de 3 d'entre eux. Dans l'ensemble, la FDS compte ainsi 49 membres actifs.

A Lyon, nos membres avaient approuvé un budget spécial permettant de retravailler les Conditions générales de vente modèles. Le projet est désormais parachevé, les nouvelles Conditions générales ont été transmises à nos membres par e-mail. Fort heureusement, les coûts sont restés nettement en dessous du budget autorisé.

A Lyon, fut également approuvé le 2^{ème} tirage de l'ESUpedia pour un volume de 500 exemplaires. La commande a été également exécutée durant l'exercice 2018/2019, le stock actuel au 31.08.2019 est de 506 ouvrages.

Un dernier appel à participer à la conception d'ESUpedia : suite à notre article dans le magazine ESU, nous avons reçu des échos nationaux et internationaux signalant l'intention de soutenir cette action. Nous allons maintenant aborder la constitution des groupes de travail. Profitez de cette opportunité pour étoffer vos réseaux et échanger vos expériences avec d'autres membres.

Suite à différents entretiens avec nos membres, nous avons eu l'impression que l'intérêt pour les travaux de l'association progressait à nouveau. Donc, si vous avez d'autres propositions sur ce que peut entreprendre l'association dans l'intérêt de ses membres, veuillez le signaler à un membre du bureau ou du secrétariat central.

Merci de votre attention

Marco Klaus 1^{er} Président

Rapport d'activité AFF 2018-2019



Chers collègues, fournisseurs, concurrents et néanmoins confrères

Depuis septembre 2018, nous avons eu des bonnes et des moins bonnes nouvelles.

Au chapitre des bonnes nouvelles, le croissance générale de l'économie française a permis de maintenir le volume des outils à un niveau correct.

Au titre des moins bonnes, le niveau des prix ne n'est pas relevé au contraire.

Repassons du côté des bonnes nouvelles, il n'a eu qu'une seule disparition de formiste dans notre beau pays. C'est une vraie bonne nouvelle, même si certains esprits trouveront que c'est trop peu!

Au titre des nouvelles en demi-teinte, nous avons eu beaucoup de mal à mobiliser les membres de la section française.

Du côté des bonnes nouvelles , nous saluons le bataillon de formistes français dont les rangs sont fournis pour cette manifestation comme rarement nous l'avons connu.

C'est cet aspect contrasté mais dont la tonalité générale est encore positive qui doit nous amener à redéfinir plus clairement les missions de notre groupement français.

C'est un pôle de rencontre, ce qui est paradoxal pour une profession avec aussi peu d'acteurs.

C'est une source d'informations générales ,réglementaires ou économiques.

C'est la strate régionale indispensable au groupe européen qui organise ce forum technologique.

Seule l'organisation européenne par sa nature transnationale peut être un interlocuteur possible pour évoquer les problèmes techniques et de prix avec les associations regroupant nos clients.

Nous en profitons pour remercier les organisateurs et l'ESU elle-même qui rendent ce rendez-vous si informatif et ,nous en sommes sûrs, récréatif.

Rapport EDA Italie

Chers collègues,



C'est un grand honneur pour moi d'être ici présent avec les collègues des autres associations européennes au Forum Technologique, en tant que Président et représentant de l'Association italienne des fabricants des formes de découpe. C'est également un très grand plaisir pour moi de vous transmettre à tous les vœux de nos membres italiens. Tous les deux ans, cette importante manifestation constitue une éminente scène qui nous donne l'occasion de présenter à nos membres ce que notre branche réalise de plus performant.

ESU EDA Italy reste une petite association et, comme vous le savez tous, les chiffres qui nous concernent restent à un niveau modeste. Notre association compte au total 10 fabricants de formes de découpe, dont des membres fondateurs, des membres ordinaires, 3 membres de soutien et 1 membre d'honneur.

Dans l'ensemble, la situation sur le marché s'est lentement stabilisée ; il n'y a guère de modification majeure à signaler. Nous retrouvons des conditions de travail normales. Les points critiques que rencontre notre branche sont déjà connus : des marges faibles et toujours des délais de livraisons trop réduits. Mais tout cela ne nous préoccupe pas outre mesure — de nombreuses entreprises se retrouvent dans la même situation : le marché se développe et nous devons être vigilants et nous concentrer sur son évolution. Rien ne se répète : au cours des dernières années, nous étions assurés d'une évolution cyclique du marché. Ceci nous permettait de planifier notre travail et ainsi, par exemple, de déplacer les congés du personnel à des périodes plus calmes. Aujourd'hui, ces règles n'ont plus cours : il nous faut constamment réévaluer la situation, le marché se développe de manière si imprévisible que nous devons faire preuve constamment d'un maximum de flexibilité.

Notre association a pour vocation de favoriser les échanges entre ses membres, de collecter les informations pertinentes concernant le marché mais aussi de contribuer à notre développement en favorisant de nouvelles idées et de nouvelles sources d'inspiration. Le Forum Technologique nous permet de nous réunir et de découvrir ce qui se fait de mieux dans notre technologie. Nous sommes d'ailleurs très reconnaissants à ESU Europe pour l'organisation de cette importante manifestation. Comme vous le savez, un autre très grand rendez-vous nous attend l'année prochaine, celui de la Drupa 2020. Et bien entendu, cette grande vitrine internationale apportera son lot d'innovations et de stimulations pour notre activité.

ESU EDA Italy suit avec beaucoup d'attention le développement du projet de certification Bobst qui alimente les conversations lors des rencontres avec les fabricants italiens de formes de découpe. A l'occasion de nos rendez-vous annuels, nous insistons toujours sur l'importance pour notre branche de la formation de personnels qualifiés ainsi que sur la nécessité des échanges avec les associations des branches connexes, aussi bien en Italie qu'à l'étranger. Nous faisons tout ce qui est en notre mesure pour atteindre ce but.

Personnellement, je suis convaincu que ces objectifs représentent notre avenir et qu'une vaste coopération – qui préserve également nos principaux atouts – est la voie qui nous permettra à tous de progresser. Mes sincères remerciements à tous les membres italiens présents ici, qu'ils soient exposants ou visiteurs.

Je vous remercie et vous souhaite à tous beaucoup de réussite.

Mario Sanges

Rapport annuel des fabricants suisses de formes de découpe



Comme chaque année, nous avons procédé, chez nous dans l'Association, uniquement à l'Assemblée générale annuelle, à l'occasion d'un dîner.

Les thèmes pricipaux étaient:

- La cessation de la production de la société Marbach Stanzformtechnik AG à Sempach.
- Les activités pour l'année 2020.

Roger Styner 1^{er} Président

Plan budgétaire 2018 / 2019

Cotisations des membres

Au total, l'ESU et ses associations nationales comptent 126 membres, dont 6 ne sont pas encore à jour de cotisations pour 2019. Par conséquent, la planification budgétaire pour 2019 et 2020 ne fait pas état des cotisations desdits membres.

Magazine ESU et Forum technologique

Les résultats pour ces deux domaines sont représentés avant les frais généraux, c'est à dire que les frais du secrétariat central ne sont pas pris en compte ici.

Magazine ESU

Les frais de maquette et d'impression ont nettement progressé en 2018 par rapport à 2017, ceci provient principalement de l'augmentation de la pagination résultant des traductions. En revanche, du fait de la prise en charge de certaines traductions en partie par le secrétariat central et en partie par les associations nationales, il a été possible de réduire sensiblement les coûts correspondants en 2018 et 2019. La maquette et la gestion des annonceurs seront prises en charge par le secrétariat central à compter de l'édition 3/2019. De ce fait, nous prévoyons des économies supplémentaires d'env. 1000 € par numéro. Grâce à ces mesures, la situation financière globale du magazine est satisfaisante.

Forum technologique

Malgré des recettes en légère baisse, nous nous attendons, dans l'ensemble, à un bon résultat pour tout ce qui touche au Forum technologique. Ici aussi, le fait que certaines activités autrefois externalisées aient été à présent exécutées par le secrétariat central se fera ressentir.

Frais généraux

Comme annoncé, les frais généraux ont sensiblement baissé par rapport à 2017. Bien que le secrétariat central réalise à présent nettement plus de tâches en interne (comme la programmation et la maintenance du site web, la conception du magazine, les traductions etc.) les frais concernant 2018, 2019 et 2020 sont nettement inférieurs à ceux des années 2016 et 2017.

Conclusion

Lors de l'Assemblée générale de 2018 à Lyon, nous vous annoncions pour 2018 un résultat prévisionnel de : -1.663,00 €. Le compte des pertes et profits disponible à présent et établi par la société d'audit SJS de Cologne fait apparaître un résultat de : +158,84 €, soit une amélioration de : +1.821,84 € par rapport aux prévisions. Pour 2019, nos prévisions étaient de : +4.836,00 €. Nous avons le plaisir d'annoncer ici aussi une amélioration du résultat et corrigeons nos prévisions qui s'établissent à présent à : +6.808,00€, soit une amélioration de : +1.972,00 €. Toutefois, il faut signaler que dans le cas d'une manifestation comme le Forum technologique, il faut toujours compter avec des impondérables. Mais pour l'instant, nous maintenons notre prévision 2019 d'un résultat nettement excédentaire.

Après quelques années de clôtures négatives de comptes, nous sommes maintenant en mesure de présenter à nos membres, pour l'exercice 2018, un résultat à nouveau positif même si cet excédent reste encore très modeste. Pour l'avenir, nous restons optimistes. Naturellement, nous exprimons ici nos remerciements à d'anciens membres du bureau qui ont pu contribuer à cette situation grâce à leur engagement.

Au 31.12.2017, le total des dépôts bancaires s'élevait à : 50.501,86 €, la valeur de l'inventaire de l'association à : 1.037,00 € et l'encaisse à : 0,00 €.

Au 31.12.2018, le total des dépôts bancaires s'élevait à : 51.453,04 €, la valeur de l'inventaire de l'association à : 163,00 € et l'encaisse à : 80,66 €.

Par conséquent, un accroissement des cotisations des membres n'est toujours pas à l'ordre du jour.

Merci de votre attention

Marcel Tigchelaar, trésorier

		2016	2017	2018	2018	2019	2019	2020
	AG = Assemblée générale	Les états financiers	Les états financiers	Plan AG 2018	Les états financiers	Plan AG 2018	Plan AG 2019	Plan AG 2019
			Volet associatif					
Cotisations d'adhésion		2016	2017	2018	2018	2019	2019	2020
	associations nationales	29.757,90 €	27.890,90 €		26.069,20 €		27.000,000 €	
	adhérents directs ESU	18.365,00 €	17.380,00 €		19.382,00 €		19.371,00 €	
	loyer		0,00 €		165,00 €		0,00 €	
Volet associatif recettes totales	totales	48.236,23 €	45.270,90 €	45.510,00 €	45.616,20 €	44.000,00 €	46.371,00 €	46.000,00 €
			Volet économique	ique				
Magazine ESU		2016	2017	2018	2018	2019	2019	2020
Recettes	Publicité	43.446,14 €	26.764,75 €	42.000,00 €	43.110,05 €	42.000,00 €	42.000,00 €	42.000,00 €
Coûts	Mise en page	-11.880,00 €	-8.990,00 €	-12.000,00 €	-13.940,00 €	-12.000,00 €	-12.000,00 €	-9.000,00 €
	Impression	-6.808,95 €	-5.171,09 €	-7.000,00 €	-7.243,17 €	-7.000,00 €	-7.000,00 €	-8.000,000 €
	Expédition	-3.417,12 €	-3.512,93 €	-3.500,00 €	-3.468,72 €	-3.500,000€	-3.500,000 €	-3.800,000€
	Traduction	9 00'0	3 00'0	-7.000,00 €	-4.690,53 €	-7.000,00 €	-3.500,00 €	-3.500,00€
Résultat Magazine ESU, avant frais généraux	, avant frais généraux	21.340,07 €	9.090,73 €	12.500,00 €	13.767,63 €	12.500,00 €	16.000,00 €	17.700,00 €
Technology Forum		2016	2017	2018	2018	2019	2019	2020
Recettes stands d'exp	stands d'exposition stands, dîner, entrée	400,00 €	139.973,29 €	9 00'0	0,00€	135.000,000 €	124.000,000 €	9 00'0
Coûts	Prince		-85.268,03 €	9 00'0	9 00'0	9 00'000'98-	-78.000,00 €	9 00'0
7	Logistique et autres services	9 00'0	-22.477,51 €	9 00'0	9 00'0	-24.000,000 €	-24.000,00 €	9 00'0
Résultat Technology For	Résultat Technology Forum avant frais généraux	400,00 €	32.227,75 €	0,00 €	0,00 €	25.000,000 €	22.000,000 €	0,00 €
Volet économique total, avant frais généraux	avant frais généraux	21.740,07 €	41.318,48 €	12.500,00 €	13.767,63 €	37.500,00 €	38.000,000 €	17.700,00€
Frais généraux								
		2016	2017	2018	2018	2019	2019	2020
	Dépenses de personnel	-47.316,91 €	-58.827,29 €	-38.000,00 €	-38.654,43 €	-48.000,000 €	-50.000,00 €	-40.000,00 €
Frais géne	Frais généraux et réunions du bureau	-13.197,64 €	-10.309,82 €	-10.000,00 €	-10.878,54 €	-11.000,00 €	-8.500,00 €	-10.000,00 €
	Taxe sur la valeur ajoutée	-6.637,91 €	-6.571,93 €	-4.000,00 €	-3.007,38 €	-5.000,000 €	-8.500,00 €	-4.000,00 €
	Conseil juridique et fiscal	-3.477,69 €	-1.232,50 €	-2.000,00 €	-3.223,51 €	-2.500,00 €	-3.500,00 €	-3.500,00€
	Loyer du secrétariat	-1.800,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Secrétariat / Affranch	Secrétariat / Affranchissements / Téléphone etc.	-3.494,98 €	-1.353,57 €	-300,00€	-300,00€	-500,000€	-400,00 €	-400,00 €
	Publicité	-2.460,79 €	-1.720,76 €	0,00 €	0,00 €	-3.000,000€	-2.500,00 €	0,00€
	Déplacements	-3.475,38 €	-5.898,05 €	-4.000,00 €	-1.929,90 €	-5.000,000 €	-2.500,00 €	-2.500,00€
	Dépréciation de valeur	-757,33 €	-873,00 €	-873,00 €	-873,00 €	-164,00 €	-164,00 €	-164,00€
	Autres	-2.859,66 €	-844,32 €	-500,00€	-358,23 €	-1.500,00 €	-1.500,00 €	-1.500,00 €
Frais généraux totaux		-85.478,29 €	-87.631,24 €	-59.673,00 €	-59.224,99 €	-76.664,00 €	-77.564,00 €	-62.064,00 €
Total	-15.501.99 €	-15.501.99 €	-1.041.86 €	-1.663.00 €		4.836.00 €	4.836.00 € 6.807.00 €	===== 1.636.00 €

Rapport de révision de la caisse de l'ESU pour l'exercice 2018



Afin d'économiser des frais de déplacement, les documents pour la révision de la caisse pour l'exercice 2018 ont été, cette année également, envoyés en partie par e-mail et en partie par la voie postale. La révision de la caisse a donc eu lieu sur plusieurs jours différents au cours des mois d'août et septembre 2019.

Les documents d'audit suivants furent mis à disposition :

Factures entrantes et sortantes, justificatifs de caisse - 2018

Relevés de comptes de la Postbank 2018

Comptes d'imputation 2018

Détermination du bénéfice de la société d'audit SJS de Cologne pour l'année 2018

Les pièces ont été d'abord vérifiées par Monsieur Berger, puis par Madame Petersen.

Au total, dans les documents, il manquait 2 justificatifs qui, sur demande, ont pu être ensuite fournis immédiatement par e-mail. Il a été répondu à toutes les questions de manière concluante.

Au total, aucune irrégularité n'a pu être constatée, toutes les opérations vérifiées ont été traitées et comptabilisées correctement. Les documents se trouvent maintenant à nouveau au siège à Meerbusch.

Hendrik Berger Réviseur Heike Petersen Réviseuse Daniel Reucher Secrétariat central



Protokoll Mitgliederversammlung Lyon 2018 Minutes General Meeting Lyon 2018 Protocole Assemblée générale Lyon 2018 Protocollo Assemblea generale Lyon 2018

Procès-verbal de l'assemblée générale de l'ESU / EDA le 14 septembre 2018 à Lyon / France

Début : 10h30 Fin : 12h00

Le document officiel est le protocole anglais

1.) Allocution de bienvenue et ouverture de l'assemblée générale par le 1^{er} président de l'ESU, Monsieur Patrick Gil, à 10h00. Puisque, conformément à nos statuts, le quorum (50% des adhérents ayant le droit de vote) n'était pas atteint, l'assemblée s'est à nouveau constituée à 11h00, après 30 minutes d'attente.

28 adhérents de différents pays avaient fait le voyage à Lyon pour participer à l'assemblée annuelle. Une copie des interventions leur a été distribuées en anglais / français / italien et allemand. L'événement a lieu cette année sur une péniche. Il faut y voir une connotation symbolique dans la mesure où les constructeurs de presses à découper, les sous-traitants et les fabricants de machines sont tous dans le même bateau.

- **2.) Constatation du quorum** et du nombre d'adhérents ayant le droit de vote Monsieur Gil annonce que le quorum pour l'assemblée est réuni. 24 adhérents présents ont le droit de vote.
- **3.) Approbation de l'ordre du jour** et / ou modification des points de l'ordre du jour Conformément à l'article 9.3 des statuts, une invitation des adhérents avec notification de l'ordre du jour doit intervenir au moins 30 jours avant l'assemblée générale. Cette formalité a été réglée par une publication correspondante dans le magazine de l'ESU 02/2018, ainsi que par courrier électronique le 06.08.2018 et par publication sur la page d'accueil depuis juin 2018. Par conséquent, l'assemblée a été convoquée en conformité avec les statuts.

Les adhérents approuvent l'ordre du jour – sans modifications – à l'unanimité.

4.) Election du comité électoral

Monsieur Stephan, Monsieur Sequinet et Monsieur Klaus se sont portés candidats et ont été élus à l'unanimité.

5.) Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée générale du 15 septembre 2017 à Luxembourg (publié dans le magazine de l'ESU, numéro de décembre 2017, ainsi que sur le site Internet de l'ESU). Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

6.) Rapport d'activité du bureau (Patrik Gil)

Pour le Bureau Exécutif, l'exercice 2017/2018 a débuté durant le dernier Forum Technologique. 31 exposants sur une surface de 640m2 en ont fait le plus important de l'histoire de notre Association. Les retours que nous avons recueillis sur cette édition furent très positifs, tant pour les exposants que pour les visiteurs.

Le transfert du bureau a également été réalisé à la fin du Forum Technologique, M Hogrefe ne conservant que le travail éditorial du magazine de l'ESU jusqu'au 31/12/2017. Depuis la première édition de 2018, la responsabilité éditoriale incombe à M Reucher.

Cette première édition fut marquée par la décision du Bureau de traduire les articles les plus importants en français, en italien et en anglais. Parallèlement, la mise en page a été modernisée et un focus important a été mis sur les développements technologiques. Un ensemble d'articles sur l'Industrie 4.0 a constitué le fil directeur pour nos différents médias et trouve son aboutissement aujourd'hui avec la présentation de l'Institut Fraunhofer, représenté par M Frank Schieck.

Afin de concevoir un magasine toujours plus intéressant et des contenus encore plus exigeants, le Bureau compte toujours sur l'aide des membres de l'Association. J'en profite donc une nouvelle fois pour vous demander d'apporter votre soutien en fournissant des articles ou d'autres contributions intéressantes. La traduction par vos soins de contenus du magazine peut aussi être un excellent moyen de réduire les coûts éditoriaux pour l'Association.

La superbe croisière d'aujourd'hui symbolise bien l'année passée par le Bureau. L'un dans l'autre, l'ESU a traversé une zone en eau calme, mais beaucoup de travail était néanmoins réalisé. Les membres du Bureau travaillent ensemble en harmonie et les sujets brûlants sont discutés de façon intense puis sont longuement développés et argumentés lors d'échanges d'e-mails.

Ainsi, nous avons pu réduire à leur minimum les coûts directs et indirects des réunions du Bureau en ne nous réunissant physiquement que deux fois à Meerbusch.

Le Bureau fonctionne maintenant à sa vitesse de croisière et - je pense pouvoir en témoigner au nom de l'ensemble de ses membres - dans un excellent esprit. Je ne peux que vous encourager à vous y impliquer et, pourquoi pas, à postuler à l'un des postes à pourvoir. Le temps consacré au Bureau est toujours une opportunité d'expériences nouvelles et positives.

Patrick Gil, 1er président

7.) Rapports régionaux (cf. annexe)- Allemagne - France - Italie- Suisse

8.) Rapport financier 2017 et budget prévisionnel 2018/2019 (Marcel Tigchelaar)

,, rapport imaneier 2	or, et budget previsionn	CI 2010/2015 (1/10	reer rigeneraar,	,	
	\	olet associatif			
		2017	2016	2018	2019
Cotisations d'adhésion					
	associations nationales	27 890,90 €	29 757,90 €		
	adhérents directs ESU	17 380,00 €	18 365,00 €		
	loyer		113,33€		
		========	========	=======	=======
Volet associatif recette	s totales	45 270,90 €	48 236,23 €	45 510,00 €	44 000,00 €
	Vo	olet économique			
Magazine ESU					
	i i	2017	2016	2018	2019
Recettes					
	Publicité	26 764,75 €	43 446,14 €	42 000,00 €	42 000,00 €
Coûts	rabilette	20 10 1,10 0	10 110,210	42 000,00 0	42 000,000
	Mise en page	-8 990,00€	-11 880,00 €	-12 000,00 €	-12 000,00 €
	Impression	-5 171,09 €	-6 808,95 €	-7 000,00 €	-7 000,00 €
	Expédition	-3 512,93 €	-3 417,12 €	-3 500,00 €	-3 500,00 €
	Traduction	0,00 €	0,00 €		-7 000,00 €
	Haddedon	0,00 €	0,00 €	-7 000,00 €	-7 000,00 €
Résultat Magazine ESI	L avant frais générauv	9 090,73 €	21 340,07 €	12 500,00 €	12 500,00 €
Nesultat Magazine Es	o, avait ilais generaux	9 090,73 €	21 340,07 €	12 500,00 €	12 500,00 €
Technology Forum					
9)	1	2017	2016	2018	2019
	 	2017	2010	2010	2013
Recettes					
stands d'exposit	ion stands, dîner, entrée	139 973,29 €	400,00€	0,00 €	135 000,00 €
Coûts					
	Luxexpo	-85 268,03 €	0,00 €	0,00 €	-86 000,00 €
Logis	stique et autres services	-22 477,51 €	0,00 €	0,00 €	-24 000,00 €
			========	========	
Résultat Technology Fo	orum avant frais générau:	32 227,75 €	400,00€	0,00 €	25 000,00 €
Volet économique total	l, avant frais généraux	41 318,48 €	21 740,07 €	12 500,00 €	37 500,00 €
Frais généraux					
		2017	2016	2018	2019
	Déparson de personnel	-58 827,29 €	-47 316,91 €	-38 000,00 €	-48 000,00 €
Eraic gánára	Dépenses de personnel ux et réunions du bureau	-58 827,29 € -10 309,82 €	-47 316,91 € -13 197,64 €	-38 000,00 €	-48 000,00 € -11 000,00 €
	axe sur la valeur ajoutée	-10 309,82 € -6 571,93 €	-13 197,64 € -6 637,91 €	-10 000,00 € -4 000,00 €	-11 000,00 €
	Conseil juridique et fiscal				
	Loyer du secrétariat	-1 232,50 €	-3 477,69 €	-2 000,00 €	-2 500,00 €
hanfteriet / Affranchies	, ,	0,00 €	-1 800,00 €	0,00 €	0,00 €
pecretariat / Allranchiss	ements / Téléphone etc.	-1 353,57 €	-3 494,98 €	-300,00 €	-500,00 €
	Publicité	-1 720,76 €	-2 460,79 €	0,00 €	-3 000,00€
	Déplacements	-5 898,05 €	-3 475,38 €	-4 000,00 €	-5 000,00 €
	Dépréciation de valeur	-873,00 €	-757,33 €	-873,00 €	-164,00 €
	Autres	-844,32 €	-2 859,66 €	-500,00 €	-1 500,00€
Frais généraux totaux		-87 631,24 €	-85 478,29 €	-59 673,00 €	-76 664,00 €
Total		-1 041,86 €	-15 501,99 €	-1 663,00€	4 836,00 €
Rendu public à l'Ass	semblée générale 2017 :	-1 697,36 €		-3 425,00€	
Modification par rappo	ort au chiffre rendu public	655,50€		1 762,00 €	
Modification par rapport au chiffre rendu public		000,00€		1 102,00€	

Cotisations d'adhésion

Au total, l'association compte 130 adhérents, mais 9 d'entre eux ne se sont pas acquittés de leurs contributions. Les plans financiers pour 2018 et 2019 n'ont pas pris en compte les contributions de ces 9 adhérents.

Magazine ESU

Le faible montant des recettes pour 2017 de € 26,764.75 provient du fait que les publicités de l'édition 4/2016 ont presque toutes été payées en 2016 et que celles de l'édition 4/2017 ont toutes été réglées en 2018. Par ailleurs, un adhérent n'a pas payé les factures de publicités publiées en 2017. Globalement, nous aurons des coûts plus élevés en 2018 et 2019 en raison de traductions en français et en italien. A long terme, nous attendons également des recettes publicitaires plus élevées.

Technology Forum

Les recettes devraient être légèrement inférieures en 2019, étant donné que l'adhérent qui n'a pas payé la publicité dans le magazine ESU était aussi un exposant en 2016, mais n'est plus autorisé dorénavant à exposer au Forum.

Frais généraux

Les frais généraux vont baisser de façon significative en 2018 et 2019 car le secrétariat n'est plus assuré maintenant que par M. Reucher.

<u>Résumé</u>

Lors de l'Assemblée générale 2017 à Luxembourg, nous vous avions annoncé un résultat attendu de € - 1,697.36 pour 2017. L'analyse actuelle des bénéfices par SJS Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Cologne, dégage un résultat de € -1,041.86, qui est € +655.50 supérieur à nos prévisions. Pour 2018, nos prévisions pour 2017 étaient de € - 3,425.00. Nous sommes heureux de pouvoir également corriger ces prévisions de résultat de € +1,262.00 à € - 2,163.00.

Au total, nous attendons un résultat quasiment équilibré pour 2018 et une nette hausse à la fin 2019.

Au 31.12.2016, le solde des comptes bancaires était de € 50,670.72 et l'inventaire de l'association de € 1,910.00 Au 31.12.2017, le solde des comptes bancaires était de € 50,501.86 et l'inventaire de l'association de € 1,037.00

Sur la base des résultats disponibles, je suis en mesure de vous informer que l'association est financièrement en bonne position et capable de fonctionner raisonnablement avec les ressources disponibles. Par conséquent, une augmentation des cotisations d'adhésion n'est pas à l'ordre du jour pour le moment.

9) Rapport des trésoriers (Marcel Tigchelaar)

Afin d'économiser des frais de déplacement, les documents pour la vérification de la caisse de l'exercice 2017 ont été envoyés pour certains par e-mail, et pour d'autres par voie postale. La vérification de la caisse s'est par conséquent déroulée séparément pendant plusieurs jours dans les mois de juillet et août 2018.

Les pièces de vérification suivantes étaient disponibles :

Factures fournisseurs et factures clients, justificatifs d'encaissement – 2017

Relevés de compte Postbank 2017

Comptes et journaux comptables 2017

Détermination du bénéfice par la société d'expertise comptable SJS de Cologne pour l'exercice 2017

Les pièces ont d'abord été vérifiées par Monsieur Berger, puis par Madame Petersen.

Au total, 8 justificatifs manquaient dans les pièces, mais tous ont pu être fournis ultérieurement après demande par e-mail. Toutes les demandes de précisions ont pu être expliquées logiquement.

Un paiement à Luxexpo a donné lieu à un trop perçu de 20,00 €, lequel a été remboursé dès le 24.05.2018 par Luxexpo.

Aucune irrégularité n'a pu être constatée dans l'ensemble; toutes les opérations vérifiées ont été traitées et enregistrées en bonne et due forme. Les pièces sont revenues dans les locaux de Meerbusch.

10.1) Discussion et approbation des rapports

Les adhérents approuvent les rapports et le budget prévisionnel à l'unanimité.

10.2) Décharge des membres du bureau

Les adhérents déchargent les membres du bureau à l'unanimité.

11.) Elections

3^{ème} président

Monsieur Gil a demandé aux adhérents présents si quelqu'un était prêt à assumer la fonction de 3^{ème} président. Aucun candidat n'était malheureusement disponible.

Par conséquent, le poste reste vacant.

Trésorier

Monsieur Tigchelaar s'est à nouveau mis à disposition pour ce poste et a été confirmé à l'unanimité pour 2 années supplémentaires.

Monsieur Tigchelaar a accepté son élection.

Secrétaire

Madame Vossen s'est déclarée prête à se porter candidate au poste de secrétaire.

Madame Vossen a été élue à l'unanimité pour 2 ans.

Elle a remercié les adhérents et a accepté son élection.

12.) Montant des cotisations 2019

Sur la base des prévisions budgétaires relativement équilibrées, le bureau ne voit aucune raison de modifier les cotisations. Les adhérents ont approuvé à l'unanimité les cotisations inchangées pour 2019.

13.) Fixation de la date et du lieu de la prochaine assemblée générale 2019

Le bureau a proposé que la prochaine assemblée générale se tienne du 13 au 14 septembre 2019 à Luxembourg. Les adhérents ont approuvé cette proposition à l'unanimité.

14.) Divers

Les adhérents n'ont formulé aucun commentaire sur ce point.

Patrick Gil, 1er président

Harald Stangenberg, secrétaire

Annexe rapports régionaux

Rapport annuel FDS

L'année 2017/2018 n'a pas forcément donné lieu à une grande euphorie pour la présidence. Nous avions fait part lors de la dernière assemblée générale de l'organisation de rencontres conviviales régulières au niveau régional. Malheureusement, en discutant personnellement avec nos adhérents, nous nous sommes rendu compte que ceux-ci n'étaient pas intéressés. Par la même occasion, nous avons constaté que la situation économique se dégrade à vue d'œil pour de nombreux adhérents, contrairement à la situation économique générale en Allemagne. Ces difficultés se manifestent aussi dans les faits puisque, fin août, six (6) adhérents n'ont pas encore réglé leur cotisation 2018. Nous avons même été dans l'obligation de faire exécuter une injonction de payer pour des arriérés de plusieurs années contre un (1) adhérent qui a résilié son adhésion avec effet au 31.12.2017.

Par conséquent, l'année prochaine nous allons à nouveau nous engager en faveur d'un échange d'informations entre nos adhérents. Nous continuerons d'essayer de favoriser le dialogue entre les adhérents et peut-être l'initiation de projets communs ou de réflexions communes sur des effets de synergie et d'économies de coûts.

Actuellement, l'association recense 53 adhérents, dont 3 ont résilié leur adhésion avec effet au 31.12.2018.

Le développement d'ESUpedia est une avancée positive. 73 exemplaires ont été vendus en 2017, et 44 exemplaires en 2018 à ce jour. Si en 2017 les ESUpedia vendus ont tous été achetés par des adhérents de l'ESU, en 2018 la plupart des exemplaires ont été vendus à des écoles professionnelles ou à des entreprises non-adhérentes de l'association. Par conséquent, ESUpedia jouit désormais d'une notoriété au-delà des frontières de notre association. Le groupe de travail en charge de réviser le recueil s'est déjà constitué pour discuter des points à remanier. Toutes les suggestions et propositions complémentaires concernant une édition remaniée sont les bienvenues ; merci de nous contacter via notre secrétariat : d.reucher@esuinfo.org.

Marco Klaus, Président

Rapport d'activité AFF 2017-2018

La fin de l'année 2017 a été dans la continuité du début. L'activité est restée soutenue. Au final, nous avons connu en volume une bonne année.

A partir du début de 2018 une certaine faiblesse a commencé à se faire sentir. Ce manque continue encore sur les deuxièmes et troisièmes trimestres.

La découpe à plat (compact et ondulé) souffre plus en cette année 2018 alors que la découpe rotative bénéficie toujours des investissements des cartonniers dans ce secteur.

De nouvelles machines sont encore attendues .On parle notamment des découpoirs Mitsubishi.

La PLV reste toujours à un niveau d'activité faible. L'impression commerciale souffre du développement du web et cette tendance devient la règle.

Le phénomène le plus marquant reste la tendance à la concentration autant dans le compact que dans l'ondulé.

En dépit du manque d'informations-source quantitatives fiables, on peut malgré tout avancer que le volume global des outils est au minimum stable. Ils deviennent plus des solutions globales de production d'emballage. Le défi est de transformer le mode de facturation des outils. Il faut passer de la somme des composants à la valorisation de l'utilisation de l'outillage.

Pour l'instant il est toujours aussi difficile de répercuter les coûts et leurs augmentations dans les factures.

Le nombre des formistes en France est en baisse sur les 12 derniers mois. Trois structures ont disparus. Une fin d'activité "formes de découpe" pour un fabricant de clichés, un départ à la retraite sans avoir pu céder l'activité et enfin une cessation d'activité pure.

La vie de L'AFF depuis notre dernière réunion il y a un an à Luxembourg a été assez difficile. Nous ne nous sommes pas réunis depuis malgré deux tentatives. Certains n'ont pas souhaité renouveler leur adhésion. Une certaine lassitude et l'activité au quotidien semblent présider à ces décisions que nous ne pouvons que déplorer.

Les circonstances devraient entrainer au contraire à plus de contacts et de partages qui sont l'essentiel de la vie associative en général. Cela rendrait plus fort individuellement et collectivement.

Patrick Gil, Président

Rapport de VSSH - CH

L'Association suisse des fabricants de formes de découpe (VSSH) a tenu son Assemblée générale annuelle le 3 juillet à Birmenstorf.

Lors de cette assemblée, l'ensemble des membres de la direction de l'association qui étaient en fonction depuis de nombreuses années, y compris le président et fondateur de la VSSH, ont démissionné, comme annoncé avant le début de l'année.

L'association s'est par conséquent trouvée confrontée au problème de sa survie si aucun successeur ne pouvait être désigné. Après une discussion animée, il a été décidé à l'unanimité de ne pas dissoudre l'association. Trois jeunes adhérents, auxquels nous exprimons notre reconnaissance, ont proposé leur candidature à l'élection d'une nouvelle direction.

Roger Styner s'est mis à disposition pour devenir nouveau président. La direction nouvellement constituée est composée de:

Roger Styner - Lasertec AG Patrick Hüsser - Stewag AG Ernst Schmocker - Marbach Schweiz AG

Avec cette nouvelle équipe, l'avenir de l'Association suisse des fabricants de formes de découpe devrait être assuré pour les prochaines années.

Deux membres ont résilié leur adhésion avec effet au 31.12.2017.

Rolf Styner

Rapport EDA Italie

Je suis heureux d'être une nouvelle fois présent ici pour représenter l'association italienne ESU-EDA Italy ; cette fois cependant en tant qu'ancien président et représentant du nouveau président Mario Sanges élu en juin dernier. Je vous transmets par conséquent aussi les chaleureuses salutations de Mario Sanges qui ne manquera pas d'être présent à l'une des prochaines occasions.

L'Assemblée générale s'est tenue cette année pour la deuxième fois dans la belle ville de Florence, avec à l'ordre du jour les contenus administratifs habituels, notamment l'approbation du plan budgétaire et, tout aussi important, le renouvellement du conseil d'administration et par conséquent la nomination du nouveau président, du vice-président et du trésorier / secrétaire.

Nous avons accueilli au conseil d'administration un nouveau partenaire de la jeune génération, Davide Comincini, auquel nous souhaitons bonne chance, ayant la certitude qu'il amènera des visions et idées nouvelles dans l'équipe. Par la suite, le conseil d'administration a élu président à l'unanimité Mario Sanges et a confirmé Roberto Moretti dans la fonction de vice-président ainsi que Marco Siepi dans celle de secrétaire / trésorier.

Globalement, l'association italienne se porte bien, est bien gérée et a fait preuve de stabilité du point de vue des adhérents.

En termes de nouveaux partenaires, nous avons noté l'intérêt d'autres fabricants de formes de découpe en raison de plusieurs innovations que nous envisageons de mettre en œuvre, en particulier une filière de formation de base conclue par un certificat ESU-EDA-ITALY, unique en son genre.

A cette occasion, nous avons également accueilli une petite délégation de Bobst qui nous a informés sur un projet de solutions d'outil proposé par la société pour améliorer l'utilisation de machines Bobst et incluant aussi : des formations, des logiciels et des consommables.

En marge des réunions, nous avons aussi pu apprécier une présentation intéressante qui nous a fourni des informations et des éléments sur la prise en compte de l'impact de ce qu'on appelle l'Industrie 4.0.

Comme à l'accoutumée, notre assemblée s'est achevée dans la soirée par un dîner convivial dans une splendide villa florentine du 15^{ème} siècle dans une ambiance détendue et amicale.

En général, et en particulier dans une perspective strictement basée sur l'économie italienne, nous ne pouvons pas encore considérer être sortis de la zone de crise. Certains secteurs font état d'une reprise dans l'ensemble, mais la situation n'est pas encore stabilisée. La situation politique après les élections est encore à un stade d'orientation et plusieurs questions restent à résoudre. La fabrication de formes navigue dans ces eaux sujettes aux revirements, ce qui correspond globalement à la situation en Europe. Nous sommes confiants que de nouvelles possibilités vont s'ouvrir, probablement parce que nous comprenons mieux quelle technologie notre branche peut offrir. Nous avons beaucoup apprécié les efforts d'ESU Europe qui a invité aujourd'hui à l'assemblée 2018 un institut de recherche éminent de renommée mondiale comme Fraunhofer pour faire une présentation devant nos adhérents. Nous nous préparons à entendre ses visions avec grand intérêt.

Je souhaite que nous puissions continuer à travailler dans l'ambiance de coopération et de proactivité mise en place par mes prédécesseurs et collègues.

Des remerciements particuliers vont à Marco Siepi pour son engagement en faveur de l'association italienne et européenne.

Giambattista Franco – ancien président Au nom du président élu d'Esu-Eda-Italy - Mario Sanges